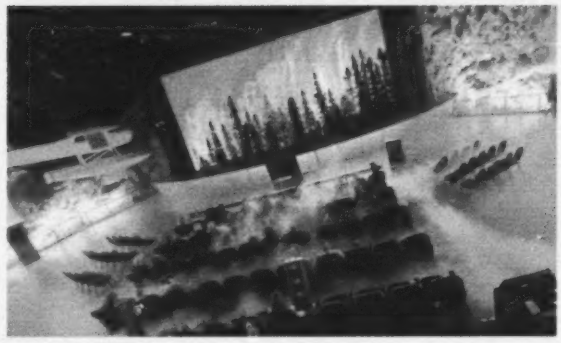
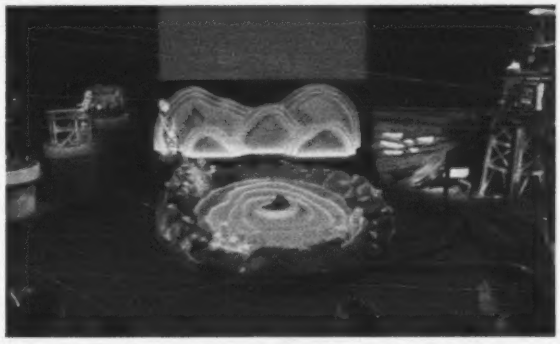
SCIENCE NORTH SCIENCE NORD

Une agence du gouvernement de l'Ontario.





Rapport annuel
2011-2012

Notre mission

Science Nord réalise et commercialise des expériences d'apprentissage scientifique et de divertissement de grande qualité, en anglais et en français, qui engagent les gens dans la découverte des rapports entre la science et la vie quotidienne.

Table des matières

Message du président du conseil et du directeur général 4

Faits et chiffres 6

Premier objectif stratégique 7

Deuxième objectif stratégique 11

Troisième objectif stratégique 15

Bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires de Science Nord 18

Conseil d'administration et comités de Science Nord 20

Personnel de Science Nord 21

Annexe : États financiers vérifiés 22

Message du président du conseil et du directeur général

Scott Lund
Président, Conseil d'administration

Guy Labine
Directeur général

L'année 2011-2012 fût une année marquée par le changement, pendant laquelle nous avons continué à axer nos activités sur notre mission et notre mandat et à tirer parti de nouvelles possibilités de servir notre public.

Un changement de leadership a eu lieu en mai 2011 : Guy Labine a été nommé pour prendre la relève lorsque Jim Marchbank a quitté ses fonctions de directeur général après un service de 29 ans et Brenda Tremblay a été choisie pour succéder à Guy Labine et exercer son ancien rôle de chef de l'exploitation. Ces deux dirigeants offrent à l'organisation une expérience combinée de 35 ans de Science Nord et des rôles de haute direction.

Le « changement » fût aussi le thème retenu par l'Association canadienne des centres de sciences pour sa conférence, que Science Nord a eu la fierté d'animer en juin 2011. Quelque 128 délégués venus des quatre coins du pays se sont réunis pendant deux jours à Science Nord pour assister à la conférence qui leur proposait des séances d'apprentissage inspirantes, un discours liminaire prononcé par l'archéologue sous-marin le docteur James Delgado, un salon professionnel et des activités de réseautage dynamiques. Les délégués ont eu la possibilité de se renseigner sur les initiatives de pointe en matière d'engagement à l'égard des sciences et d'apprentissage non structuré, de partager leurs connaissances et de dialoguer avec leurs homologues d'autres centres de sciences. Les sciences et les publics ciblés par les centres de sciences évoluent et cette conférence a offert aux participants une occasion rêvée de cultiver des liens et de réfléchir à l'avenir en vue de mieux servir notre public actuel et nouveau.

Science Nord a continué à élargir l'éventail des expériences scientifiques qu'il offre aux résidents du Nord de l'Ontario. Le personnel du centre a rejoint un total de 17 793 élèves dans 37 localités du Nord-est et du Nord-ouest de l'Ontario par le truchement de ses programmes scolaires externes. L'organisation a également offert des expériences scientifiques spéciales au grand public à divers festivals et foires, ainsi que dans les bibliothèques et parcs provinciaux, et a ainsi rejoint plus de 26 220 personnes dans 47 localités du Nord de l'Ontario. Le centre a organisé des camps scientifiques d'été d'une semaine dans 21 localités du Nord de l'Ontario pour 1 908 enfants de quatre à quatorze ans.

Fidèle à notre objectif stratégique qui vise à développer et à renouveler des expériences scientifiques axées sur la science contemporaine dans le but d'attirer un public nouveau et croissant, Science Nord a continué à élaborer des nouveaux programmes à l'intention des jeunes et des adultes. Science Nord a animé, par exemple, sa soirée scientifique inaugurale pour adolescents de 13 à 18 ans, Ça BOUME le samedi soir, en décembre 2011, laquelle a été suivie par une deuxième soirée en février 2012. Les deux soirées ont remporté un grand succès. Une série populaire de huit cafés scientifiques, traitant d'une gamme diversifiée de sujets, a aussi été lancée cette année. Un café scientifique propose aux participants une tribune décontractée à laquelle ils ont la possibilité de discuter avec certains experts les grandes questions scientifiques et sociales de notre époque. Une soirée pour adolescents et deux cafés scientifiques ont aussi eu lieu à Thunder Bay.

Une campagne de renouveau d'envergure au centre des sciences de Science Nord a pris fin avec l'inauguration d'une nouvelle expérience dans la caverne Vale, intitulée *Feux de forêt! Lutte contre les incendies : une aventure 4D!* Ce film, réalisé par Science Nord, s'inspire du courage manifesté par les vedettes du spectacle – les pompiers forestiers du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario – et expose tout le matériel et le savoir qu'ils utilisent pour lutter contre cette effroyable force de la nature. Le film fait appel aux techniques cinématographiques 3D, aux sièges mouvants et aux truquages à base de vent, d'eau, d'odeurs et de fumée pour analyser la science du comportement du feu et de la lutte contre les incendies. Le film est le fruit d'un projet cofinancé par le Fonds de stimulation de l'infrastructure Canada-Ontario et de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario qui a également prévu le développement d'attractions de *Feux de forêt!* similaires à l'intention du Canadian Bushplane Heritage Centre à Sault Ste-Marie et du Red Lake Regional Heritage Centre.

Grâce au soutien accordé par FedNor, une nouvelle expérience a été dévoilée au quatrième niveau du centre des sciences : une cyberzone de FedNor complètement modernisée, équipée de 15 nouveaux ordinateurs IMac et d'une multitude de périphériques tels les microscopes numériques. L'aménagement du laboratoire a été remanié pour faciliter l'animation d'ateliers scolaires et le contenu a été regroupé en thèmes afin de rehausser l'expérience pour le grand public. La zone a été agrandie et dotée d'un nouveau studio « SN TV », qui jouit d'une grande popularité auprès des visiteurs de tous âges.

Nous avons présenté la septième exposition itinérante de Science Nord, À la rescousse de la faune, dans la grande salle d'exposition. Cette exposition, qui captive les visiteurs avec ses histoires de sauvetage des animaux et de leur réhabilitation, ainsi qu'un exposé de la santé animale et de la science qui sous-tend toutes ces activités, a joui d'une grande popularité auprès de tous les visiteurs du centre de sciences, depuis les groupes scolaires aux touristes. À la rescousse de la faune entreprend actuellement une tournée pluriannuelle de l'Amérique du Nord, qui prévoit sa location à d'autres centres de sciences.

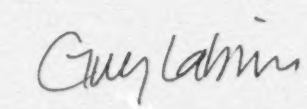
Les visiteurs de Terre dynamique, notre centre des sciences terrestres, ont joui de deux nouvelles expositions spéciales : *SiO_2 : la science du verre* et *Aventures GPS Canada.* Pour la première fois, Terre dynamique est restée ouverte aux écoles et groupes de touristes pendant l'hiver et a offert une programmation spécialisée et diversifiée de jour en janvier et février qui a attiré plus de 700 étudiants.

Certains de nos succès ont également posé les jalons de possibilités futures. Le gala-bénéfice inaugural « Science Nord en folie » a remporté un succès fou et a réuni plus de 43 000 $ à l'appui de nouvelles initiatives pour jeunes. L'équipe de ventes externes a également réussi à obtenir des fonds et à établir un partenariat pour une nouvelle exposition itinérante, *La science de Ripley's Croyez-le ou non!*®, dont l'ouverture est prévue pour mars 2013.

Science Nord a relancé son programme de Membre honoraire à vie en novembre 2011 et a décerné le titre à Jim Marchbank, ancien directeur général de Science Nord. La soirée-bénéfice tenue en son honneur a réuni plus de 42 000 $ pour le nouveau Fonds Marchbank pour l'innovation.

Les initiatives exposées dans le présent rapport ne représentent qu'un petit échantillon des réalisations de Science Nord en 2011-2012, lesquelles auraient été impossibles sans le dévouement, la diligence et les efforts du personnel, des bénévoles et du Conseil d'administration de Science Nord. Nous tenons aussi à remercier nos donateurs, bailleurs de fonds et partenaires qui nous ont permis d'atteindre nos objectifs et d'exécuter la mission de Science Nord. Enfin et surtout, nous exprimons notre immense gratitude au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport et au ministre Chan pour leur appui inlassable. Nous sommes persuadés que l'avenir nous réserve bon nombre d'autres succès communs.

Scott Lund
Président, Conseil d'administration



Guy Labine
Directeur général

Faits et chiffres

(1er avril 2011 – 31 mars 2012)

Adhésions

Familles et particuliers	2 796
Sociétés/organisations	52

Entrées

Centre des sciences de Science Nord	132 540
Salle IMAX®	69 798
Planétarium	21 871
Terre dynamique	36 431
Total	260 640

Programmes éducatifs - groupes scolaires

Centre des sciences de Science Nord	23 582	élèves
Salle IMAX®	13 983	élèves
Planétarium	3 399	élèves
Terre dynamique	4 608	élèves
Programmation spéciale de Science Nord - Nuits blanches	1 297	élèves
Total	46 869	

Programmes et ateliers scientifiques

Camps scientifiques	1 908	participants (21 localités)
Programmes spécialisés	2 066	participants
Activité de la veille du jour de l'An	941	participants
Halloween	1 905	participants
Programmes parascolaires	47	participants
Programmes externes - public		
- Nord-est	21 720	participants (40 localités)
- Nord-ouest	4 500	participants (7 localités)
Programmes externes - écoles		
- Nord-est de l 'Ontario	10 400	participants (23 localités)
- Nord-ouest de l'Ontario	7 393	participants (14 localités)
Ateliers pour enseignants	146	enseignants
Total	51 026	

Effectif

Employés	95	salariés, temps plein
	134	occasionnels, contractuels et à salaire horaire
Total	229	employés
Bénévoles	188	
	15 043	heures

IMAX® est une marque déposée de la société IMAX.

Premier objectif stratégique

Sciences exceptionnelles — Exécuter notre mission en réalisant notre plein potentiel pour offrir des expériences scientifiques exceptionnelles à tous les résidents du Nord de l'Ontario

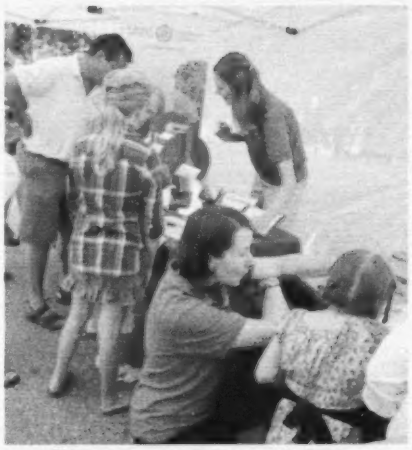
PREMIER BUT

Élaborer et réaliser un programme détaillé d'apprentissage scientifique à l'intention des écoles, groupes et particuliers dans les quatre coins du Nord de l'Ontario

Programmes externes

- Les caravanes de science « cool » de Science Nord ont visité 37 localités dans le Nord de l'Ontario pour y réaliser des programmes scientifiques externes scolaires, se composant de programmes d'une heure présentant un lien avec le curriculum et de spectacles scientifiques pratiques en direct. Le personnel de Science Nord a ainsi rejoint un total de 17 793 élèves du niveau primaire, répartis comme suit : 10 400 élèves dans 23 localités du Nord-est de l'Ontario et 7 393 élèves dans 14 localités du Nord-ouest de l'Ontario.

- Le personnel de Science Nord a présenté des expériences scientifiques spéciales à plus de 26 220 membres du grand public dans 47 localités du Nord de l'Ontario à divers festivals et foires ainsi que dans des bibliothèques et parcs provinciaux : il a ainsi rejoint 21 720 personnes dans 40 localités du Nord-est de l'Ontario et 4 500 personnes dans sept localités du Nord-ouest de l'Ontario.



- Science Nord a organisé 17 camps scientifiques thématiques d'une semaine dans 21 localités : 14 dans le Nord-est de l'Ontario et sept dans le Nord-ouest de l'Ontario. Au total, 1 908 enfants de quatre à 14 ans ont participé aux camps.

- Science Nord a réalisé des nouveaux programmes dans le Nord de l'Ontario dans le but de rejoindre des publics distincts :
    - Nous avons piloté des programmes visant à inciter les familles à explorer la science en famille dans huit localités; ces programmes ont donné lieu à des commentaires très positifs.
    - Nous avons animé deux cafés scientifiques à Thunder Bay. Les cafés scientifiques offrent aux adultes une occasion de se réunir et de discuter des questions scientifiques brûlantes. Un groupe d'experts présente ses opinions d'un sujet donné, après quoi les membres du public ont l'occasion de participer à la discussion.
    - Nous avons réalisé un programme pour les adolescents à Thunder Bay, axé sur des défis d'une minute.

Programmes éducatifs

- Au total, 46 869 élèves ont participé aux expériences scolaires offertes par Science Nord au cours de l'exercice précédent. Ils ont visité les attractions de Science Nord, y compris le centre des sciences, Terre dynamique, la salle IMAX® et le Planétarium et ont participé aux nuits blanches à Science Nord.

- Des expériences scientifiques ont été offertes à 28 190 élèves qui ont visité Science Nord et Terre dynamique, 3 399 élèves ont joui de l'expérience proposée par le Planétarium et 13 983 élèves ont vu des films dans la salle IMAX de Science Nord.

- Les écoles et les conseils scolaires ont acheté une adhésion scolaire au nom de 11 086 élèves de la Ville du Grand Sudbury. Les écoles membres peuvent visiter Science Nord et Terre dynamique sans frais de septembre à mai.

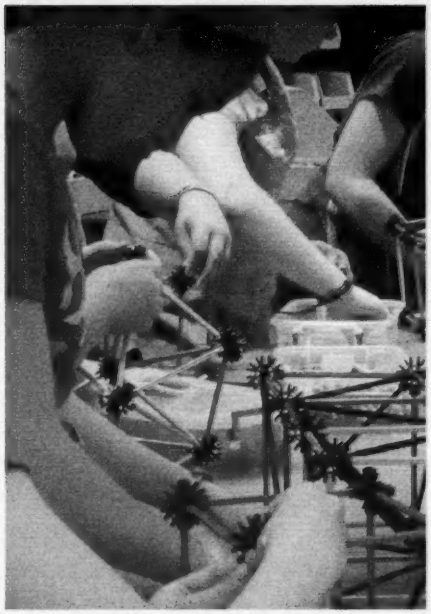
- Des ateliers fondés sur le curriculum à l'intention des enseignants en sciences ont été animés pour 146 éducateurs de Sudbury et des localités du Nord de l'Ontario. Science Nord a aussi animé des ateliers pour enseignants au congrès de la Science Teacher Association of Ontario à Toronto et à EcoLinks, une conférence pour enseignants organisée par l'Ontario Society for Environmental Education (OSEE) en avril 2011.

- Science Nord et Terre dynamique ont accueilli 478 enseignants stagiaires du Nord de l'Ontario. Cent six enseignants supplémentaires ont participé à des activités et avant-premières pour enseignants à Science Nord et Terre dynamique.

- Pour aider les écoles à acquitter les frais du transport à Sudbury, Science Nord a offert aux écoles du Nord de l'Ontario situées à 100 km (aller simple) ou plus de Sudbury une subvention d'autobus. Au total, 20 écoles ont tiré parti de cette offre spéciale.

Premières nations

- La conférence annuelle *Roots & Shoots* de Science Nord s'est toujours voulue inclusive et axée sur la diversité. Elle fête la capacité de tous les jeunes de changer les choses dans leur localité. En partenariat avec le Jane Goodall Institute of Canada, la conférence tenue cette année a fait valoir le patrimoine traditionnel du Nord de l'Ontario et s'est assurée d'accorder aux jeunes Autochtones, qui sont les champions du changement au sein de leur communauté, une voix prioritaire à la conférence. Au total, 152 jeunes Autochtones ont participé à la conférence *Roots & Shoots*.



- Science Nord a offert des programmes à 240 élèves des Premières nations du niveau secondaire dans le Nord-ouest de l'Ontario par l'entremise de NAN (Nishnawbe-Aski Nation) dans le cadre d'un événement spécial organisé pour deux écoles secondaires (Dennis Franklin Cromarty High School + Pelican Falls First Nations High School). Les programmes en question ont compris des Olympiades scientifiques adaptées, des activités scientifiques sur table et des présentations du planétarium numérique.
- L'équipe externe dans le Nord-est de l'Ontario a réalisé des programmes scientifiques pour trois communautés des Premières nations : Wahnapitae, Magnetawan et Serpent River. Les programmes dans les trois communautés comprenaient des expositions touche-à-tout de Science Nord. Les scientifiques de Science Nord qui ont visité les réserves des Premières nations de Wahnapitae et Magnetawan ont fait participer les élèves à des épreuves scientifiques et à des programmes scientifiques sur les espèces en péril. Au camp de la Première nation de Magnetawan, les élèves ont aussi passé une journée à apprendre sur les serpents qui habitent dans leur région et à construire un hibernaculum pour serpents (où les serpents peuvent se réfugier pendant l'hiver).

DEUXIÈME BUT

Financer, développer et renouveler les expériences, expositions, spectacles et programmes scientifiques dans nos deux centres de sciences en mettant l'accent sur les sciences contemporaines et en attirant des publics nouveaux et croissants.

Thèmes des laboratoires

- La cyberzone de FedNor a été complètement modernisée et dotée de 15 nouveaux ordinateurs IMac et d'une multitude de périphériques tels les microscopes numériques. L'aménagement du laboratoire a été modifié afin de faciliter l'animation d'ateliers scolaires et le contenu a été regroupé en thèmes afin de rehausser l'expérience des visiteurs. Nous avons également inauguré un studio de « TV SN » qui permet aux visiteurs de jouer le rôle de présentateur ou de présentatrice et de lire le reportage qui défile au télésouffleur. L'écran vert et les truquages se chargent du reste! Leur reportage est diffusé à un grand écran à l'intention des autres visiteurs à Science Nord et peut être transmise par courriel à leur adresse personnelle ou à leur « public ».
- Nous avons présenté la septième exposition itinérante de Science Nord, À la rescousse de la faune, dans la grande salle d'exposition. Cette exposition captive les visiteurs avec ses histoires de sauvetage des animaux et de leur réhabilitation, ainsi qu'un exposé de la santé animale et de la science qui sous-tend toutes ces activités. Elle présente des questions et des thèmes qui sont d'une importance cruciale pour la santé des habitats et écosystèmes de notre planète et véhicule le message que chaque personne peut changer les choses.

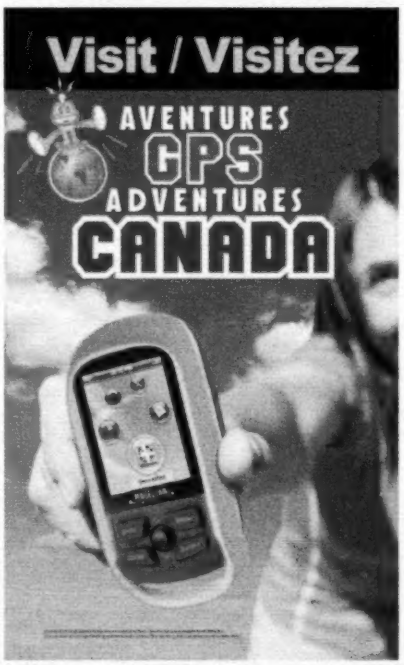
- Nous avons tenu la première du film, *Feux de forêt! Lutte contre les incendies : une aventure en 4D*, dans la caverne Vale. Cette nouvelle production cinématographique de Science Nord plonge les visiteurs au cœur d'un grand incendie de forêt dans le Nord-ouest de l'Ontario. Les pompiers forestiers du ministère des Richesses naturelles de l'Ontario puisent dans leur expertise et parviennent finalement à maîtriser l'incendie, mais doivent surmonter plusieurs obstacles avant d'atteindre leur but.

- *POUAH! Qu'est-ce qui te mange?* a été exposé dans la grande salle d'exposition en février et mars 2012. Cette exposition itinérante qui s'apparentait à un spectacle forain a captivé les visiteurs par sa présentation de parasites et de bibittes.

La science contemporaine

- Nous avons lancé une série réussie de cafés scientifiques cette année. Nous avons animé huit cafés qui traitaient d'une gamme diversifiée de questions, depuis « Matière à réflexion : Manger localement - s'agit-il d'une stratégie abordable et durable? » à « L'amour, les relations sexuelles et l'attraction ». Un café scientifique propose aux participants une tribune décontractée à laquelle ils ont la possibilité de discuter avec certains experts les grandes questions scientifiques et sociales de notre époque.

- La série de conférenciers Exploration scientifique a présenté Claire Martin, météorologiste principale pour la chaîne Radio-Canada, le docteur Brock Fenton, le 'Batman' de l'Ontario et le docteur James Delgado, archéologue sous-marin et explorateur du Titanic, qui ont parlé des actualités scientifiques.



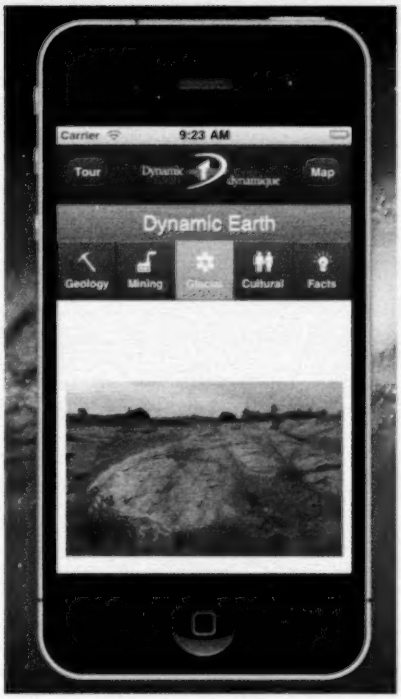
Programmes scientifiques à Terre dynamique

- *Aventures GPS Canada*, une exposition spéciale qui se compose d'un labyrinthe interactif grandeur nature et qui initie les visiteurs au système mondial de localisation (GPS) et au passe-temps divertissant de la géocachette, a ouvert à Terre dynamique en mars 2012 et a attiré un nouveau public au centre des sciences.

- Terre dynamique est restée ouverte aux groupes scolaires et touristiques pendant les mois hivernaux et a offert une programmation spécialisée et diversifiée de jour en janvier et février qui a attiré plus de 700 élèves.

- L'exposition spéciale, *SiO_2 : la science du verre* a ouvert dans la galerie MacLean Engineering en mai 2011. L'exposition proposait aux visiteurs un voyage dans le monde de la science et de la technologie du verre et a exploré toutes les facettes de ce matériau fascinant.

- L'appli mobile *Découvrir Sudbury*, créée à l'automne, proposait une visite guidée par GPS du Grand Sudbury : sa géologie, son passé glaciaire, ses mines et sa culture. Une version béta de l'appli pour téléphone intelligent a été offerte au public en octobre.



- Le système de communication « Through-The-Earth » de VitalAlert a été installé à Terre dynamique. Ce système utilise des ondes au-delà de la gamme des ondes myriamétriques pour transmettre des signaux directement à travers la masse rocheuse et constitue une technologie de pointe pour l'industrie minière. Le partenariat établi avec VitalAlert a permis de renforcer les liens avec l'industrie et d'initier les visiteurs de Terre dynamique à la science contemporaine.

TROISIÈME BUT

Développer un site Web qui offre des expériences scientifiques de qualité et favorise l'achalandage et les ventes.

Science « cool » sur notre site Web

- Science Nord s'était fixé comme but d'afficher un fait scientifique au moins une fois par semaine et de faire participer les visiteurs en ligne à un dialogue. Le personnel de Science Nord a rédigé 96 blogues qui ont généré 624 gazouillis partagés et « j'aime », partages et observations à Facebook. Le 31 mars 2012, Science Nord comptait 3 471 enthousiastes à Facebook, par rapport à 1 663 le 1er avril 2011.

Deuxième objectif stratégique

Une fondation solide — Investir dans nos gens, la technologie et l'infrastructure pour faciliter la croissance et réaliser notre mission

PREMIER BUT

Mettre en œuvre des outils, approches et programmes de développement organisationnel pour perfectionner notre effectif

Culture axée sur le rendement

- Dans le cadre de nos efforts visant à stimuler une culture axée sur le rendement, nous avons organisé pour les bénévoles, le personnel et les superviseurs 15 activités liées à la culture de rendement et 20 activités de partage de savoir, lesquelles font valoir une approche intégrée à la gestion du rendement et le partage des connaissances.

Programmes et stratégie de reconnaissance

- Nous avons mis en œuvre des programmes de reconnaissance informelle et organisé des manifestations estivales pour célébrer les contributions faites par notre personnel et nos bénévoles à l'expérience visiteur, aussi bien dans le Nord de l'Ontario que dans le monde entier.

DEUXIÈME BUT

Sélectionner et utiliser les technologies, systèmes et compétences indiquées pour atteindre l'excellence et l'efficacité des opérations et du service.

Réservation en ligne

- Nous avons amélioré le processus de réservation en ligne (nous avons ajouté une description des programmes scolaires par exemple) en consultant les enseignants par l'entremise de groupes de consultation et de sondages. Le résultat est que 50,2 % de toutes les réservations scolaires ont été faites en ligne et que le niveau de satisfaction globale des usagers a atteint 82,7 %. Nous poursuivrons les consultations auprès des enseignants afin de continuer à peaufiner le processus et à accroître le niveau de satisfaction et le taux d'utilisation.

- Nous avons rehaussé la convivialité des pages Web de délivrance de billets en améliorant leur navigabilité et en leur prêtant un aspect plus moderne.

Stratégie de la technologie de l'information

- Une équipe interne des technologies de l'information (TI) a examiné les TI à Science Nord en vue d'élaborer une stratégie de la technologie de l'information. Elle a, à cette fin, étudié les défis actuels posés par la prise en charge de plateformes multiples, les enjeux liés aux applications, la politique et les normes de TI et le processus de planification de projets jusqu'à leur mise en œuvre. Un comité directeur a été mis sur pied pour surveiller les efforts déployés et formuler des commentaires en matière d'élaboration stratégique.

- La stratégie a été élaborée et expose des nouvelles politiques, formule des recommandations en matière d'améliorations opérationnelles et du rôle continu du comité directeur dans la sélection de projets et la formulation de commentaires concernant l'orientation globale des TI.

- La nouvelle stratégie permet à Science Nord d'examiner la technologie d'une perspective organisationnelle et selon une optique opérationnelle. Suite à un examen global des besoins organisationnels de Science Nord, le comité directeur prend des décisions éclairées à l'égard du budget et de la sélection de projets qui se fondent sur l'avantage total pour l'organisation au chapitre des économies.

Apprentissage scientifique et évaluation de son impact

- Science Nord a réalisé une étude d'évaluation détaillée afin de déterminer l'impact sur l'apprentissage de sa nouvelle exposition itinérante, *À la rescousse de la faune*. Nous avons analysé l'interaction des visiteurs avec l'exposition et examiné les sondages menés auprès des visiteurs. Les résultats montrent clairement qu'*À la rescousse de la faune* a réussi à assurer aux visiteurs une expérience d'apprentissage enrichissante. La plupart des éléments exposés ont stimulé un comportement d'apprentissage chez un pourcentage élevé de visiteurs : ceux-ci ont cherché à se renseigner davantage sur la question en consultant d'autres personnes, ont dégagé le sens de ce qu'ils observaient en puisant dans leur expérience et leurs connaissances et sont revenus plusieurs fois visiter l'exposition. *À la rescousse de la faune* a également réussi à diffuser ses messages clés. Les visiteurs ont indiqué mieux cerner les enjeux de préservation, tels que le sort des espèces en voie de disparition et le nombre élevé des projets de réhabilitation entrepris dans le monde entier.

- L'évaluation d'*À la rescousse de la faune* a permis à Science Nord de déterminer les expériences à améliorer en vue d'accroître les possibilités d'apprentissage pour les visiteurs. Les recommandations formulées ont donné lieu à des modifications pour s'assurer d'une expérience client de la plus haute qualité en prévision de la tournée de l'exposition. Ces modifications accroîtront la satisfaction des clients du centre - et des visiteurs de ces clients - et, ce faisant, favoriseront d'autres affaires à l'avenir.

- Les travaux de recherche étudiant l'impact sur l'apprentissage ont favorisé l'amélioration de l'expérience d'apprentissage des visiteurs à des éléments d'exposition clés dans la galerie des Écosystèmes du Nord au troisième niveau du centre des sciences. Le comportement et les conversations des visiteurs ont été analysés à la nouvelle table sur les ruisseaux et aux éléments informatiques interactifs à proximité du castor, du porc-épic et des hiboux.

- Science Nord a élargi ses travaux de recherche étudiant l'impact sur l'apprentissage de ses camps et programmes. Science Nord a recueilli des données sur les camps scientifiques du congé de mars, a cerné les comportements d'apprentissage des participants et s'est inspiré de cette information pour exposer un cadre d'évaluation qui servira à évaluer l'impact sur l'apprentissage des camps que le centre offrira à l'avenir.

- L'impact de nouvelles initiatives a été évalué par le biais de sondages menés aux événements que Science Nord organise pour les jeunes et aux divers cafés scientifiques. Les résultats préliminaires de ces sondages font état d'une réaction très positive et d'un public engagé et exposent les améliorations recommandées par les participants.

Communication du rendement

- Un tableau de bord prospectif officialisé a été établi pour l'exercice 2011-2012. Ce document expose les résultats au chapitre des finances, de la satisfaction de la clientèle, des projets et de l'impact sur l'apprentissage par rapport aux buts fixés.
- Nous recueillons et communiquons des données normalisées et uniformes dans l'ensemble de l'organisation.

TROISIÈME BUT

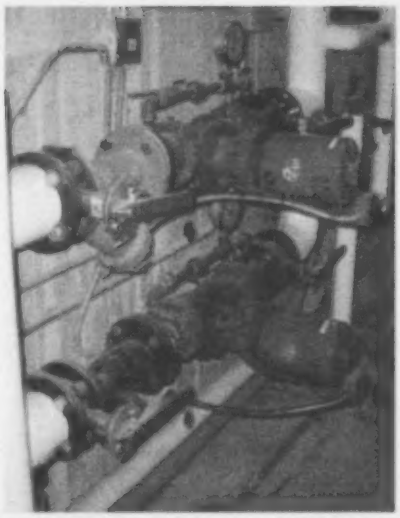
Cerner les besoins à long terme de renouvellement de l'infrastructure et collaborer avec le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport en vue d'obtenir un financement des dépenses d'immobilisations pluriannuel pour satisfaire à ces besoins et privilégier des investissements 'écologiques'.

Le financement des immobilisations consenti par le ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport pour les projets de réparation et de réhabilitation

- Science Nord a reçu des fonds de l'ordre de 1 050 000 $ pour la mise en œuvre de cinq projets d'immobilisations critiques en 2011-2012. Ces projets traitent de la sécurité des visiteurs et du personnel, des améliorations de l'infrastructure et de la réparation/réhabilitation du plancher.

Projets de réparation et de réhabilitation des immobilisations

- Nous avons amélioré les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) au site Bell Grove, y compris la *galerie des papillons F. Jean MacLeod*, pour nous permettre de mieux contrôler la température et rehausser notre efficacité énergétique. Certaines améliorations additionnelles du système CVCA ont été mises en œuvre pour répondre aux besoins d'une nouvelle aire de vidéoconférence.
- Nous avons installé un nouveau plancher et un nouveau tapis dans la boutique à l'entrée principale au site Bell Grove afin d'éliminer un danger de chute pour les visiteurs. Nous avons aussi apporté des améliorations en matière de sécurité à l'entrée et à la sortie de la grande salle d'exposition.
- Nous avons mis en œuvre de nombreuses améliorations des terrains extérieurs de Terre dynamique. Ces mesures ont rehaussé la sécurité de bon nombre de zones. Des travaux préparatoires nous ont permis de facilement enlever un ancien équipement du bâtiment afin d'améliorer l'accès aux entrées de mine et les moyens d'évacuation en cas d'incendie et d'assurer une utilisation plus sécuritaire des lieux par le personnel et les visiteurs.



Participation à la mise en valeur du Programme de gestion des biens d'infrastructure du gouvernement

- Science Nord a participé tout au long de l'année au Programme de gestion des biens d'infrastructure sous la direction du Ministère. Ce programme a abouti à la sélection d'un fournisseur pour mettre le projet en œuvre. Le fournisseur retenu entreprendra une évaluation complète des installations du centre en 2012-2013 dans le cadre d'un projet quadriennal.

Économie d'énergie

- Le matériel de cuisson dans la cafétéria Elements a été converti d'une alimentation électrique (qui est plus dispendieuse) à une alimentation en gaz (qui est plus économe); cette conversion a entraîné une réduction nette de la consommation des services publics.
- La mise en œuvre d'améliorations de la programmabilité de l'éclairage et la réalisation de projets d'immobilisation antérieurs visant la conversion de facteurs de puissance ont permis de réduire la consommation globale d'énergie.

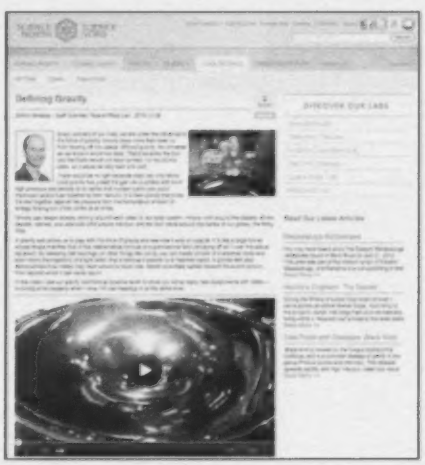
Troisième objectif stratégique

Viabilité budgétaire — Accroître les revenus d'autofinancement pour réaliser notre mission

PREMIER BUT

Augmenter l'achalandage et les revenus à toutes les attractions de Science Nord et augmenter les bénéfices tirés d'activités connexes.

Un site Web exceptionnel pour Science Nord



- Science Nord a commencé à élaborer une stratégique numérique pour l'organisation qui traitera des médias sociaux, du référencement, d'un marketing par moteur de recherche, des pratiques exemplaires en matière de marketing et d'appareils mobiles.
- Le centre a fixé comme but la mise en œuvre d'offres et de concours en ligne qui généreraient 1 200 réponses des consommateurs; le centre a dépassé son but et a obtenu 1 403 interactions avec les visiteurs en ligne.

Stratégie de marque

- Des sondages de sensibilisation menés en janvier/février 2012 ont fait état d'une connaissance solide de Science Nord dans tous les marchés : 100 % à Sudbury; 96 % dans le Nord-Est de l'Ontario; 93 % dans le centre de l'Ontario. *(Le sondage a été mené auprès de 1000 personnes de tous les groupes d'âge; la marge d'erreur est de 3,1 % 19/20 fois.)*

- Science Nord avait visé le but d'obtenir un rendement de 400 % sur l'investissement marketing et a obtenu un rendement réel de 436 %.
- Un programme de carte pour enseignant a été mis en œuvre pour inciter les enseignants à visiter Science Nord durant leur temps libre. Le programme offre aux enseignants la possibilité de visiter les centres de sciences et de se renseigner sur les programmes scolaires.

Stratégie marketing

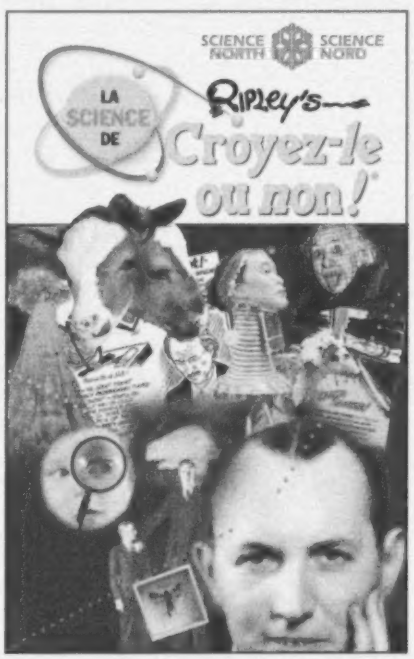
- Des plans marketing axés sur des nouveaux publics (jeunes, adultes) ont été mis en œuvre en collaboration avec le lancement d'une nouvelle programmation. Une stratégie et des tactiques marketing avaient été élaborées en prévision de l'inauguration de l'exposition vedette spéciale *Le monde du corps vital* en avril 2012. Une campagne marketing a été élaborée et mise en œuvre pour l'exposition *Aventures GPS Canada* à Terre dynamique.

DEUXIÈME BUT

Accroître les revenus, marges bénéficiaires et bénéfices de toutes les ventes externes réalisées par Science Nord, en mettant l'accent sur les activités liées à nos expositions itinérantes.

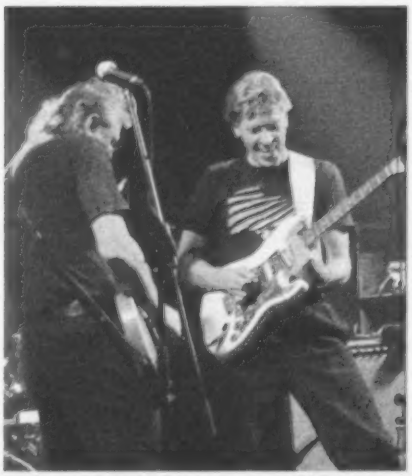
Maximiser les bénéfices grâce à une stratégie de vente ciblée et à une exploitation efficace

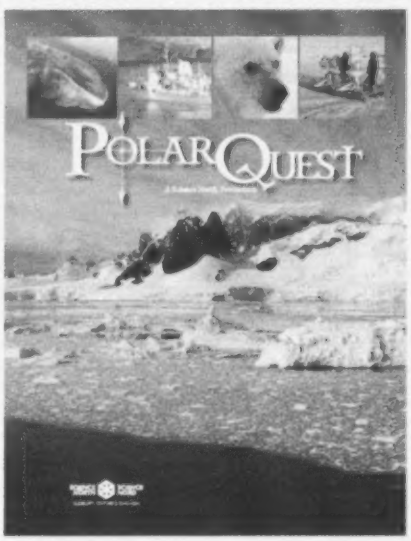
- Science Nord a affiché un chiffre de ventes externes de l'ordre de deux millions de dollars en 2011-2012 grâce à ses expositions itinérantes, spectacles multimédias, expositions et services de consultation.
- Science Nord a enregistré des revenus de 109 512 $ liés à la distribution du film *Les mystères des Grands Lacs.*
- Le centre a atteint 90 % de son objectif total de ventes externes prévues pour 2012-2013 qui se chiffrait à 2 950 300 $. En outre, Science Nord a obtenu le financement nécessaire et établi un partenariat pour une nouvelle exposition itinérante, *La science de Ripley's Croyez-le ou non!*®, dont l'ouverture est prévue pour mars 2013. Le centre a également mis au point le plan d'interprétation et d'aménagement de l'exposition.
- Science Nord a obtenu une cote de satisfaction de la clientèle de 80 % pour ses produits de ventes externes.



TROISIÈME BUT

Mettre sur pied une unité de développement du financement afin de réunir des fonds pour financer le développement d'expositions et de programmes et les opérations connexes.





Unité de développement du financement

- Le gala-bénéfice inaugural, « Science Nord en folie », a remporté un succès fou et a réuni plus de 43 000 $ à l'appui de nouvelles initiatives pour jeunes.
- Le programme d'adhésion des entreprises a plus que doublé son objectif de revenus et a rentré des fonds de l'ordre de 32 801 $.
- Jim Marchbank, l'ancien directeur général de Science Nord, s'est vu décerner le titre de Membre honoraire à vie de Science Nord à un événement spécial en novembre 2011. La soirée-bénéfice a réuni plus de 42 000 $ au profit du Fonds Marchbank pour l'innovation, nouvellement établi.
- Le « Gala du Titanic » a été planifié et 72 % des billets étaient vendus par le 31 mars 2012.

Accroître les revenus consentis par divers ordres de gouvernement

- Science Nord a dépassé ses objectifs de subventions d'emplois d'été et de stages en obtenant des fonds de l'ordre de 264 000 $. Le centre a assuré un emploi à 63 étudiants d'été et à 11 stagiaires.
- Fêtons l'Ontario a consenti un financement de 68 000 $ à l'appui d'un Été sauvage à Science Nord! Une programmation spéciale axée sur les animaux sauvages, s'étalant sur une période de neuf semaines du 2 juillet au 2 septembre, a été offerte aux visiteurs. Chaque semaine proposait des événements et programmes spéciaux, des séances de vidéoconférence et des présentations spéciales traitant d'un thème particulier. Deux des événements les plus populaires comprenaient un spectacle faisant appel à des animaux vivants, présenté par *Jungle Cat World* et *Little Ray's Reptile Zoo.*
- Science Nord a obtenu des fonds de l'ordre de 195 000 $ pour son film *Polar Quest* (en cours de réalisation) par l'entremise du programme pour l'Année polaire internationale d'Affaires autochtones et Développement du Nord Canada.
- Un octroi de fonds de FedNor nous a permis d'améliorer et d'achever la cyberzone de FedNor. Les visiteurs peuvent désormais explorer le monde en plein essor de la technologie informatique, réaliser leur propre vidéo ou dessin animé par prise de vues image par image, animer une musique numérique, apprendre sur la réalité amplifiée, numériser leur empreintes digitales et se mettre n'importe où au monde grâce à notre écran vert. Ces améliorations ont profité aux programmes externes de Science Nord qui ont adopté la technologie et l'ont mise en œuvre pour rejoindre des élèves et résidents dans les quatre coins du Nord de l'Ontario.

Bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires de Science Nord*

Science Nord n'aurait pu réussir sans la générosité de ses nombreux bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires. Nous leur offrons à chacun et chacune nos remerciements les plus chaleureux.

Donateurs du secteur public

Affaires autochtones et Développement du Nord Canada
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Entente Canada-Ontario sur les services en français
FedNor
Fêtons l'Ontario, gouvernement de l'Ontario
Fondation canadienne pour l'innovation
Fondation géologique du Canada
Fonds de stimulation de l'infrastructure, gouvernement de l'Ontario et gouvernement du Canada
Gouvernement du Canada
Institut professionnel de la fonction publique du Canada
Le Canada en fête, Patrimoine canadien
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport
Ressources naturelles Canada
Société de développement du Grand Sudbury
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
Ville du Grand Sudbury

Donateurs du secteur des médias

CTV
Eastlink TV
EZ Rock
Hot 93.5
KICX 91.7
Laurentian Media Group
Le Loup
Le Voyageur
Northern Life
Première chaîne de Radio-Canada
Q92
Rewind 103.9
The Sudbury Star

Sociétés, fondations et donateurs particuliers

Adventure Ski & Cycle
Aéroport du Grand Sudbury
Agilis
Anonyme
AtFocus Inc.
Atlas Copco Canada
Banque Scotia
Banrock Station
Dr Scott Barr et Julie Barr
Bayer Inc.
Bell Aliant
Bestech Engineering
Melvyn Blackburn
Marlene Boland
Dr Bish Bora et Jennifer Bora
Brick Brewery
Celestron
Cementation
Central Printers
Centre régional de santé de North Bay – Site de Sudbury
Charles H. Ivey Foundation
Guy Chauvin
Nicole Chiasson
Sarah Chisnell
Dr Jordi Cisa et Martine Cisa
ClaimSecure
Elyse Clements
Coca-Cola Bottling Co.
Collins Barrow
Contact North
Corby Distilleries Limited
Doug Craig
Creighton Mine Employee Association
Natalie Crinklaw
Alec et Catherine Crossgrove
Crosstown Oldsmobile Chevrolet Ltd.
Curtis a Creative Company
D&A Fine Meats
Glen et Paula Davidge
Design + Communications
DiBrina Sure Group
Dinosaurs Unearthed
DIV Shop Social Club - Vale
Domus Management
Dow Corning Foundation
Duplicators
Ed et Sue Eibl
Evans & Sutherland Computer Corporation
Dr John Fenton et Kelly Fenton
Denise Fera
FIRST Robotics Canada
Flower Towne
Mike et Karen Franklyn
Freedom 55 Financial
Furniture World
Golder Associates Ltd.
Chloe Gordon
Hatch
HLS Hardline Solutions Inc
Hollandia Land & Environmental Solutions
Hôtel Travelodge
Kirby Houle
IMAX Corporation
Ionic Engineering Limited
Christine Irvine
Janzen's Pharmacy
Carol et David Johnston
Journal Printing
Jubilee Heritage Family Resources
Ron et Melanie Kanerva
Dave M. Kelly
Tasker Kelsey
Emily Kerton
Dr Stephen E. Kosar et Nancy Kosar
Eileen Kotila
KPMG
Kubik
Laamanen Construction Limited
Sara Laamanen
Guy Labine
Claude Lacroix
Robert Lipic
Lopes Mechanical Limited
Lougheed Financial Planning
Scott Lund
MacLean Engineering
Manitoulin Transport
Milad Mansour
James et Hope Marchbank
Gordon Marrs and Joanne MacLellan
Bryen McGuire
Dr Shahid Mecci et Parveen Mecci
Metro
Mining Technologies International
Ministère du Développement du Nord et des Mines
Julie et Kirk Moskalyk
Niagara River Trading Co.
Northern College
Northfast Limited
Northridge Savings Credit Union
Odgers Berndtson
Ontario March of Dimes
Ontario Power Generation
Jan Oystrick
P & M Sabourin
Photo Captiva
Ron Pinard
Jennifer Pink
Pizza Pizza Ltd.
Vince Pollesel
Gary Pollock
Première nation de Wahnapitae
Quadra FNX Mining Ltd.
Quality Inn
Janna Ramsey-Best
Bela Ravi
RBC Dominion valeurs mobilières
Reelco International Inc
Reliable Cleaning Services
Remax Crown Realty J. Oystrick Team
Rezplast Manufacturing Limited
Jason Rietze
Dino N. Rocca
Michael Rocha
Carey Roy
Dr Denis Roy
Diane Salo
Jacqueline Savoie
SCR Mines Technology Inc.
Section locale 598
Dr Larry Seeley
ShotCrete Plus
SimEx-Iwerks
Skin Medi Spa
Gord Slade
SNOLAB
Sookram Bus Lines
Kerri Spooner
Liz Spooner-Young
Synergy Controls Corporation
TD Canada Trust
Technica Group Inc.
Tetra Tech
Carolyn Thain
The J.P. Bickell Foundation
Dr Jacques Thibault and Susan Thibault
Ray Thoms
Tim Hortons Donuts
Travelway Inn
Brenda Tremblay et Glenn Graham
Université Laurentienne
UsedSudbury
Vale
Value Village
Verdicchio - Ristorante | Enoteca
Nicole Vézina
Wallbridge Mining Company Limited
Danielle Waltenbury
Jeanne Warwick-Conroy et Ted Conroy
Dr Rod Willoughby and Cory Willoughby
Xstrata Nickel
Yallowega Bélanger Architecture

** Dons en argent comptant de 250 $ ou plus et contributions en nature de 500 $ ou plus*

Conseil d'administration de Science Nord

(au 31 mars 2012)

Nom	Date de nomination	Date d'expiration du mandat
Scott Lund – président	29 juin 1998	27 juin 2013
Jordi Cisa	24 mars 2004	2 juin 2013
Elyse Clements	29 juin 1998	25 août 2013
Doug Craig	4 juillet 2001	25 août 2013
Lorraine Dupuis	24 mars 2004	2 juin 2013
Richard Dupuis	11 février 2009	11 février 2015
Manfred Herold	25 mai 2004	2 juin 2013
Stephen Kosar	27 janvier 2010	27 février 2013
Jeffrey Laberge	11 février 2009	11 février 2015
Claude Lacroix	15 juillet 2009	15 juillet 2012
John Macdonald	11 juin 2008	11 juin 2014
Gordon Marrs	11 juin 2005	19 janvier 2015
Rachel Prudhomme	15 mai 1992	25 août 2013
Diane Salo	11 février 2009	11 février 2015

Membres des comités de Science Nord

Comité de vérification

Rachel Prudhomme – présidente
Richard Dupuis
Diane Salo

Comité des affaires commerciales

Jeffrey Laberge – président
Doug Craig
Richard Dupuis
Manfred Herold
Diane Salo
Cathy Bailey

Comité exécutif

Scott Lund – président
Elyse Clements
Jeffrey Laberge
Claude Lacroix
(membre à titre personnel)
Gordon Marrs

Comité du financement

Elyse Clements – présidente
Stephen Kosar
Claude Lacroix
Frank Catalano
Mike Franklyn

Comité des programmes scientifiques

Gordon Marrs – président
Jordi Cisa
Lorraine Dupuis
John Macdonald
Rachel Prudhomme
Diane Abols
Nels Conroy
David Wood

Personnel de Science Nord

(au 31 mars 2012)

Guy Labine
Directeur général

Chloe Gordon
Chef exécutive, bureau du directeur général

Eileen Kotila
Adjointe administrative

Jennifer Pink
Directrice scientifique

Chantal Barriault
Scientifique principale, Recherche et évaluation & codirectrice, Programme en communication scientifique

Mia Boiridy
Directrice, Terre dynamique

Jennifer Beaudry
Tobias Roth
Scientifiques

Robert Gagné
Producteur principal
John Milne
Producteur associé
Richard Wildeman
Réalisateur de dessins animés
Amy Wilson
Monteuse à contrat

Brenda Koziol
Scientifique principale, Expositions itinérantes
Kirsti Kivinen-Newman (en congé)
Franco Mariotti
Scientifiques

Nancy Somers
Scientifique principale, fonctionnement
Roger Brouillette
Daniel Chaput
Sarah Chisnell
Bruce Doran
Jenny Fortier
Amy Henson
Dana Murchison
Stephen Smith
Simon Strasser
Scientifiques
Alain De Chevigny
Jean-Marc Lalonde
Communicateurs scientifiques
Jacqueline Bertrand
Dale Myslik
Techniciens scientifiques
Gilles Caron
Spécialiste en technique
Ronald Bradley
Technicien
Russell Jensen
Menuisier à contrat

Carey Roy
Adjointe aux directeurs, Initiatives scientifiques et pédagogiques

Nicole Chiasson
Directrice, Programmes éducatifs et du Nord
Cathy Stadder Wise
Scientifique principale, Programmes éducatifs
Danielle Waltenbury
Scientifique principale, Éducation
Lora Clausen
Natalie Crinklaw (en congé)
Tina Hache-Roy
Emily Kerton
Ashley Larose
Bryen McGuire
Scientifiques
Angele Liefso
Kerry McCullough
Communicatrices scientifiques

Brenda Tremblay
Chef de l'exploitation

Jennifer Booth
Gestionnaire principale, finances
Michelle Ciulini
Angela McCandless
Valerie Pratt
Comptables
Diane Rossi
Agente de la paie et des avantages sociaux
Janine Pigozzo
Agente des approvisionnements et des contrats

Dale Bursey
Mark Gibson
Gestionnaires, techniques
Paul Loiselle
Kevin McArthur
Shawn McNamara
Spécialistes techniques
Renaud Marquis (en congé)
Technicien

Stephanie Deschenes
Gestionnaire principale, marketing
Christine Catt
Crystal Craig
Audrey Dugas
Spécialistes en marketing
Kim Lavigne
Mireille Wright
Graphistes
Reem Fattouh (en congé)
Éditeur Web
Joel Ayotte
Développeur Web

Julie Moskalyk
Gestionnaire principale, Ventes internationales
Courtney Gilbert
Adjointe, services à la clientèle
Catherine Cranmer
Adjointe aux ventes internationales
Don Greco
Michel Tremblay
Spécialistes en techniques
Norma Henry
Gestionnaire, Activités de tournée pour les expositions itinérantes

Renée LePera (en congé)
Gestionnaire principale, Services aux visiteurs et des ventes
Michelle Lalonde
Kimberly Parkhill
Responsables des ventes
Ron Pinard
Spécialiste en technique
Guy Chauvin
Chef des services alimentaires

Nicole Vezina
Gestionnaire principale, bureau de gestion des projets
Vern Gran
Gestionnaire technique, Projets
Tasio Gregorini
Technologiste principal, Projets
Vince Murphy
Spécialiste en technique
Dave Kelly
Gestionnaire du Service des TI
Brian Wright
Technicien du Services des TI
Andrea Martin
Gestionnaire de projet

Jacqueline Savoie
Directrice du développement
Cora-Lee Ertler
Kristal Lafantaisie
Agentes de développement

Nadim Kara
Directeur, Développement organisationnel
Denise Fera
Gestionnaire principale, développement organisationnel
Rebecca Wilson
Spécialiste, développement organisationnel
Tasha Denis
Coordonnatrice, développement organisationnel

David Lickley
Réalisateur de films grand format
Beverly Pugliese
Coordonnatrice de la production

ANNEXE :

États financiers vérifiés de Science Nord

(au 31 mars 2012)

États financiers de

SCIENCE NORD

Exercice terminé le 31 mars 2012

KPMG s.r.l.
Comptables agréés
Claridge Executive Centre
144, rue Pine BP 700
Sudbury ON P3E 4R6

Téléphone (705) 675-8500
Télécopieur (705) 675-7586
In Watts (1-800) 461-3551
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

À l'honorable Ministère du Tourisme, de la culture et du sport de la province de l'Ontario
et aux membres du conseil d'administration de Science Nord

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de **Science Nord** qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2012, et les états des résultats et de l'évolution des soldes des fonds et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un sommaire des principales conventions comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre à la préparation des états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audits généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures de vérification appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des conventions comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, ces états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Science Nord au 31 mars 2012, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Le 26 juin 2012
Sudbury, Canada

KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L. est une société canadienne à responsabilité limitée et un cabinet membre du réseau KPMG de cabinets indépendants affiliés à KPMG International Coopérative (« KPMG International »), entité suisse. KPMG Canada fournit des services à KPMG s.r.l./S.E.N.C.R.L.

SCIENCE NORD

État de la situation financière

Au 31 mars 2012, avec chiffres correspondants pour 2011

	2012	2011
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse et placements à court terme	5 214 228 $	4 956 130
Débiteurs	2 146 658	4 647 687
Charges payées d'avance et stocks	842 089	535 045
	8 202 975	10 138 862
Placements affectés, au coût	6 135 848	5 302 913
Immobilisations (note 2)	41 891 367	43 476 465
	56 230 190 $	58 918 240
Passif et soldes des fonds		
Passif à court terme :		
Créditeurs et charges à payer	2 956 324 $	4 549 808
Revenus reportés	834 697	1 158 971
Tranche à court terme des emprunts à rembourser (note 3)	533 453	375 390
	4 324 474	6 084 169
Emprunts à rembourser (note 3)	2 070 321	2 587 448
Soldes des fonds :		
Fonds d'administration générale	2 332 267	1 582 064
Fonds de capital et d'emprunt	40 488 400	42 073 498
Fonds affecté et fonds de dotation (note 4)	7 014 728	6 591 061
	49 835 395	50 246 623
	56 230 190 $	58 918 240

Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCIENCE NORD

État des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

Exercice terminé le 31 mars 2012, avec chiffres correspondants pour 2011

	Fonds d'administration générale		Fonds de capital et d'emprunt		Fonds affecté et fonds de dotation		Total	Total
	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011
Revenus :								
Subventions provinciales :								
Fonctionnement	6 964 400 $	6 964 400	-	-	-	-	6 964 400	6 964 400
Spécifiques	248 858	259 790	1 737 403	4 694 679	-	-	1 986 261	4 954 469
Subventions fédérales	169 314	86 615	763 848	3 055 034	-	-	933 162	3 141 649
Frais d'admission :								
Centre scientifique	973 504	940 116	-	-	-	-	973 504	940 116
Terre dynamique	402 562	431 372	-	-			402 562	431 372
Salle IMAX	582 469	705 779	-	-	-	-	582 469	705 779
Planétarium	116 063	122 505	-	-	-	-	116 063	122 505
Ateliers et évènements	859 076	777 701	-	-	-	-	859 076	777 701
Cotisations	434 996	361 347	-	-	-	-	434 996	361 347
Opérations commerciales :								
Vente de nourriture	598 542	490 893	-	-	-	-	598 542	490 893
Vente d'expositions et production de théâtre	2 043 234	2 287 127	-	-	-	-	2 043 234	2 287 127
Service de production de films	145 792	473 012	-	-	-	-	145 792	473 012
Ventes de marchandises	789 648	858 259	-	-	-	-	789 648	858 259
Stationnement	84 665	94 332	-	-	-	-	84 665	94 332
Prélèvement de fonds et dons	301 274	274 721	1 292 615	429 425	70 100	85 857	1 663 989	790 003
Intérêts	191 696	147 937	-	-	350 983	213 010	542 679	360 947
Autres	53 039	26 552	49 990	-	-	-	103 029	26 552
	14 959 132	15 302 458	3 843 856	8 179 138	421 083	298 867	19 224 071	23 780 463
Dépenses :								
Programme scientifique :								
Fonctionnement du centre scientifique	2 422 394	2 505 917	-	-	-	-	2 422 394	2 505 917
Éducation et programmes du Nord	1 376 255	1 477 854	-	-	-	-	1 376 255	1 477 854
Opération de Terre dynamique	546 618	489 379	-	-	-	-	546 618	489 379
Opérations commerciales :								
Salle IMAX	619 124	676 105	-	-	-	-	619 124	676 105
Planétarium	118 390	114 759	-	-	-	-	118 390	114 759
Service culinaire	486 647	365 283	-	-	-	-	486 647	365 283
Coût de la vente d'expositions	1 356 456	1 606 866	-	-	-	-	1 356 456	1 606 866
Coût du service des films	303 525	337 659	-	-	-	-	303 525	337 659
Détail	541 149	577 012	-	-	-	-	541 149	577 012
Caisse et ventes	359 825	380 497	-	-	-	-	359 825	380 497
Entretien et bâtiments	1 679 885	1 915 874	-	-	-	-	1 679 885	1 915 874
Soutien administratif	2 509 777	2 340 662	-	-	-	-	2 509 777	2 340 662
Marketing et développement	1 326 943	1 281 156	-	-	-	-	1 326 943	1 281 156
Soutien technique pour les programmes	472 929	380 173	-	-	-	-	472 929	380 173
Amortissement d'immobilisations	-	-	5 515 382	4 552 773	-	-	5 515 382	4 552 773
	14 119 917	14 449 196	5 515 382	4 552 773	-	-	19 635 299	19 001 969
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses	839 215	853 262	(1 671 526)	3 626 365	421 083	298 867	(411 228)	4 778 494
Solde des fonds, début de l'exercice	1 582 064	856 345	42 073 498	37 773 315	6 591 061	6 838 469	50 246 623	45 468 129
Transferts pour les investissements en immobilisations	(19 081)	(563,981)	86 428	673 818	(67 347)	(109 837)	-	-
Virements entre les fonds (note 5)	(69 931)	436 438	-	-	69 931	(436 438)	-	-
Solde des fonds, fin de l'exercice	2 332 267 $	1 582 064	40 488 400	42 073 498	7 014 728	6 591 061	49 835 395	50 246 623

Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCIENCE NORD

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2012, avec chiffres correspondants pour 2011

	2012	2011
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation :		
Excédent (déficience) des revenus sur les dépenses	(411 228) $	4 778 494
Éléments n'ayant pas d'incidence sur l'encaisse :		
Amortissement d'immobilisations	5 515 382	4 552 773
Escompte de dette (net)	19 204	19 972
	5 123 358	9 351 239
Variations des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 8)	276 227	(1 032 166)
	5 399 585	8 319 073
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(3 930 284)	(8 852 956)
Diminution des autres éléments d'actif	(832 935)	(760 675)
	(4 763 219)	(9 613 631)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement :		
Remboursement des emprunts	(396 742)	(303 269)
Additions à la dette à long terme	18 474	28 646
	(378 268)	(274 623)
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse et des placements à court terme	258 098	(1 569 181)
Encaisse et placements à court terme, début de l'exercice	4 956 130	6 525 311
Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice	5 214 228 $	4 956 130

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Science Nord (l'organisation) est une agence de Sa Majesté, constituée par l'Assemblée législative de l'Ontario en vertu de la *Loi de 1986 sur Science Nord*. Les activités principales de Science Nord consistent en la création et la promotion d'une éducation scientifique de haute qualité ainsi qu'en des expériences et des produits divertissants sur le rôle de l'être humain dans la relation entre la science et la vie de tous les jours.

1. Principales conventions comptables :

(a) Mode de présentation :

Les états financiers comprennent tous les éléments d'actif et de passif, les revenus et les dépenses reliés aux activités de l'organisation. Quelques-uns font recours à l'impartition d'une organisation associée. Tous les soldes et transactions réciproques ont été éliminés.

Puisque l'organisation reçoit du financement à des fins de fonctionnement et à des fins spéciales, les états financiers sont dressés de manière à présenter séparément les fonds suivants :

- Le fonds d'administration générale, qui couvre les activités quotidiennes d'exposition, d'affaires d'administration et d'entretien de l'organisation.
- Le fonds de capital et d'emprunt, qui présente les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses liés aux immobilisations de l'organisation.
- Le fonds affecté et fonds de dotation, qui présente les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses assujettis à des affectations quant à la nature du projet et à la somme devant y être consacrée, et qui sont mis de côté par le conseil d'administration, par la province de l'Ontario et par d'autres apporteurs.

(b) Constatation des produits :

L'organisation suit la méthode de la comptabilité par fonds affecté. Aux termes de cette méthode, les principes suivants ont été appliqués :

- Les apports sont inscrits à titre de revenus dans les fonds respectifs, en fonction de leur nature, leur provenance et leur affectation stipulée par l'apporteur.
- Les apports, y compris les promesses d'apports et les dons, sont constatés à titre de revenus au moment où ils sont reçus ou à recevoir, si les montants peuvent être évalués de manière raisonnable et si leur recouvrement est assuré de manière raisonnable.
- Les revenus découlant des contrats sont constatés suivant la méthode de l'avancement des travaux. Le pourcentage des revenus à comptabiliser est déterminé en comparant les coûts actuels des travaux effectués à cette date au montant estimatif du coût total de chaque contrat. Les avances non acquises sont différées. Les pertes projetées, le cas échéant, sont constatées immédiatement pour fins comptables.

1. Principales conventions comptables (suite) :

(b) Constatation des produits (suite) :

- Les produits provenant de la distribution des films, en plus des accords de licence et bail, sont comptabilisés lorsque des éléments probants persuasifs d'une vente ou d'un accord existent avec un client, le film est complet et des arrangements contractuels de livraison ont été satisfaits. De plus, il faut qu'un accord des honoraires soit établit ou déterminable, la réception des honoraires soit raisonnablement assuré, et toutes autres conditions spécifiées dans les accords respectives aient été rencontrées.
- Les sommes reçues avant de satisfaire les critères de comptabilisation des produits décrits ci-dessus sont comptabilisées sous forme de produit reporté.

(c) Placements :

Les placements à court terme consistent en des obligations et des coupons non garantis et sont inscrits à leur juste valeur.

Les placements affectés consistent en des obligations et des coupons non garantis et sont inscrits au coût après amortissement.

(d) Immobilisations :

Les immobilisations sont comptabilisées au coût ou à la juste valeur si elles proviennent de dons, à l'exception du terrain de Bell Grove, qui est inscrit à une valeur symbolique.

Les bâtiments sont amortis selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux annuel de 5 %.

Les expositions et les matériaux sont amortis selon la méthode linéaire à des taux annuels variant de 5 % à 20 %.

Lorsque les films grand format sont prêts à être utilisés, l'amortissement est calculé en fonction du rapport entre les revenus actuels générés par le film et les revenus totals prévus estimés par la direction.

(e) Recours à des estimations :

La préparation d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs à la date des états financiers, ainsi que sur la valeur comptable des revenus et des dépenses des exercices spécifiés. Les éléments significatifs qui sont sujets à ces estimations et hypothèses incluent la valeur comptable des immobilisations et des emprunts à payer ainsi que les provisions pour les créances douteuses des débiteurs et la valeur nette de réalisation des stocks. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Ces estimations sont révisées périodiquement et, lorsque des ajustements sont nécessaires, ils sont inscrits aux bénéfices de l'année durant laquelle ils deviennent apparents.

1. Principales conventions comptables (suite) :

(f) Instruments financiers :

L'organisation comptabilise ses actifs et ses passifs financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les instruments financiers sont classés dans une des cinq catégories suivantes : titre de négociation, titre détenu jusqu'à échéance, prêts et créances, actifs financiers disponibles, à la vente, ou autres passifs financiers. Tous les instruments financiers, y compris les instruments dérivés, sont évalués à leur juste valeur, à l'exception des prêts et créances, les titres détenus jusqu'à leur échéance et des autres passifs financiers, qui sont mesurés au coût après amortissement.

L'organisation continue à fournir et à présenter les instruments financiers selon les prévisions du chapitre 3860 du *Manuel de l'ICCA*, Instruments financiers.

(g) Avantages sociaux futurs de l'employé :

L'organisation a un régime à cotisations déterminées fournissant des prestations de retraite. Le coût de ce régime est reconnu et calculé selon les contributions requises chaque année.

2. Immobilisations :

	2012		2011	
	Coût	Amortissement cumulé	Coût	Amortissement cumulé
Bâtiments :				
Bell Grove	50 093 527	28 233 379	48 863 409 $	27 082 845 $
Terre dynamique	13 532 853	4 041 585	13 453 849	3 611 279
Expositions et matériel :				
Bell Grove	14 669 061	8 007 649	12 712 718	6 373 925
Terre dynamique	4 954 756	3 906 772	4 954 756	3 451 105
Expositions itinérantes	7 491 065	5 117 494	7 169 844	3 285 725
Films grand format	4 769 595	4 312 611	4 435 066	4 308 298
	95 510 857	53 619 490	91 589 642	48 113 177
Moins l'amortissement cumulé	53 619 490		48 113 177	
	41 891 367		43 476 465 $	

3. Emprunts à rembourser :

Les prêts réduits ou sans intérêt sont payables comme suit :

	Principal exigible 2012	2011	Conditions de paiement
Province de l'Ontario			
Salle IMAX	435 837 $	435 837	50 % des profits annuels moyens de la Salle IMAX pour les deux années financières précédentes, s'il y a lieu.
Les ailes du Nord	1 000 000	1 000 000	Un tiers des profits de distribution restants reçus par Science Nord une fois qu'un cotisant tiers a récupéré son investissement contre tels profits.
Expositions itinérantes 1	168 997	338 542	Remboursable en versements annuels de 166 667 $ chaque 1er janvier 2011 jusqu'à ce qu'il est payé en plein et porte intérêt au taux de 6,25 %.
Expositions itinérantes 2	328 078	458 874	Prêt sans intérêt remboursable en versements annuels commençant le 1er janvier 2012, avec deux paiements annuels de 150 000 $ et un paiement de 50 000 $. Le prêt à été escomptée pour refléter la juste valeur. L'escompte est de 21 922 $ (2011 - 41 126 $).
Gouvernement du Canada :			
Distribution des films grand format	368 026	379 585	Ce prêt est remboursable à 4 % des ventes brutes provenant de la distribution des films et de ses dérivés.
D'un pôle à l'autre	302 836	350 000	Remboursable à 50 % de l'excédent des produits du bail de l'exposition par rapport à un montant spécifié. Le premier paiement doit être versé au sein des trois premier mois après la fin de l'exercice.
Total	2 603 774	2 962 838	
Moins tranche à court terme des emprunts à rembourser	533 453	375 390	
	2 070 321 $	2 587 448	

Les emprunts à payer au gouvernement fédéral reflètent les estimations actuelles de la direction de ses obligations étant donné les plans et les résultats jusqu' à date. Les soldes n'ont pas été actualisés compte tenu de la clause de demande.

4. Fonds affecté et fonds de dotation :

Les fonds affecté et de dotation comprennent les montants suivants :

	2012	2011
Affectations d'origine externe :		
Fonds de renouvellement des immobilisations	2 567 231 $	2 467 107
Fonds des programmes et des expositions	461 739	426 467
Fonds de dotation	22 046	16 138
	3 051 016	2 909 712
Affectations d'origine interne :		
Fonds :		
Fonds de réserve d'exploitation	2 719 231	2 594 813
Aménagement du bord de l'eau	166 599	137 784
Autres	24 113	24 113
Réserve :		
Ressources humaines	495 191	425 330
Remplacement des immobilisations	558 578	499 309
	3 963 712	3 681 349
	7 014 728 $	6 591 061

5. Virements entre les fonds :

Les virements interfonds se résument comme suit :

a) actifs nets de 422 729 $ (861 332 $ en 2011) qui ont été intérieurement assignés entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour couvrir certaines dépenses de fonctionnement;

b) actifs nets de 142 263 $ (189 982 $ en 2011) qui ont été intérieurement assignés entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour certaines acquisitions (acquisitions futures d'immobilisations); et

c) actifs nets de 350 397 $ (614 876 $ en 2011) qui ont été intérieurement assignés entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour couvrir des dépenses opérationnelles du futures.

6. Instruments financiers :

(a) Juste valeur des instruments financiers :

La valeur comptable de l'encaisse et des placements à court terme, des comptes débiteurs et des comptes créditeurs et des charges à payer de l'organisation se rapproche de leur juste valeur, du fait de la brièveté relative de la période à couvrir jusqu'à l'échéance de ces instruments ou du fait qu'ils sont inscrits à leur juste valeur. La valeur marchande des placements affectés est de 6 539 209 $ (2011 - 5 612 189 $). Il n'est pas pratique de déterminer la juste valeur des emprunts qui ont des termes indéfinis sauf pour les prêts qui ont été escomptés et indiqués dans la note 3.

(b) Concentrations significatives du risque de crédit :

L'organisation est exposée à des pertes liées au crédit en cas de non-exécution des contreparties aux instruments financiers. Le risque de crédit est réduite au minimum par le fait que l'organisation traite avec des contreparties solvables comme les organismes gouvernementaux.

(c) Informations à fournir concernant le capital :

L'organisation considère que son capital d'exploitation est composé de la dette à long terme, des actifs nets investis dans les immobilisations, des fonds affectés ainsi que des fonds d'administration générale. L'objectif primordial de l'organisation pour son capital est de financer ses achats d'immobilisations, ses projets futurs et de poursuivre ses opérations. L'organisation effectue la gestion de son capital en attribuant des sommes à ses apports affectés d'origine interne pour des projets futurs anticipés, des éventualités et d'autres exigences en matière d'immobilisations. Les informations à ce sujet sont divulguées à la note 4.

L'organisation considère aussi les fonds de dotation, tel que reflété à la note 4, comme faisant partie de son capital. L'objectif de l'organisation concernant ses fonds de dotation est d'augmenter le solde et de maximiser les bénéfices que rapportent ses investissements afin d'augmenter le financement pour ses opérations.

7. Avantages futurs des employés :

Les contributions des régimes de retraite étaient de 566 838 $ (2011 - 526 412 $).

8. Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement :

	2012	2011
Liquidités provenant de (utilisées dans) :		
Diminution (augmentation) des débiteurs	2 501 029 $	(3 189 998)
Augmentation (diminution) des charges payées d'avance et stocks	(307 044)	140 430
Augmentation (diminution) des créditeurs et charges à payer	(1 593 484)	2 013 860
Augmentation (diminution) des revenus reportés	(324 274)	3 542
	276 227 $	(1 032 166)

SCIENCE NORTH SCIENCE NORD